



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. február 18.
(OR. en)

5702/22

LIMITE

CORLX 50
CFSP/PESC 84
RELEX 94
COASI 19
COARM 20
FIN 75

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 401/2013/EU rendelet végrehajtásáról

A TANÁCS (EU) 2022/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 401/2013/EU rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről és a 194/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. május 2-i 401/2013/EU tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 4i. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

¹ HL L 121., 2013.5.3., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2013. május 2-án elfogadta a 401/2013/EU rendeletet.
- (2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2022. február 1-jén – a mianmari/burmai katonai puccs után egy évvel – nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben elítélte a puccsot és a mianmari/burmai fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) által elkövetett súlyos emberi jogi jogsértéseket, és felszólított a puccsért felelős vezetőknek, valamint az erőszak és az emberi jogi jogsértések elkövetőinek teljes elszámoltatására. Az Unió kijelentette, hogy amennyiben nem történik gyors előrelépés a mianmari/burmai helyzetet illetően, készen áll arra, hogy további korlátozó intézkedéseket fogadjon el mindazokkal szemben, akiket felelősség terhel Mianmarban/Burmában a demokrácia aláásásáért és az emberi jogok súlyos megsértéséért.
- (3) Tekintettel arra, hogy Mianmarban/Burmában továbbra is súlyos a helyzet, 22 személyt és négy szervezetet fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a 401/2013/EU rendelet IV. mellékletében foglalt jegyzékébe.
- (4) A 401/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 401/2013/EU rendelet IV. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

A 401/2013/EU rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „A. A 4a. cikkben említett természetes személyek jegyzéke” című jegyzék a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
„44.	Aung Naing Oo	Állampolgárság: mianmari/burmai Születési idő: 1962. október 13. Születési hely: Kyaukse, Mandalay, Myanmar/Burma Nem: férfi Cím: L 103, Kenyeikthar Lane 6, FMI city, Yangon, Myanmar/Burma Útlevélszám: DM002656 Személyazonosító igazolvány száma: 7/PaKhaNa (Naing) 13345	Aung Naing Oo 2021. február 2. óta beruházási és a külgazdasági kapcsolatokért felelős miniszter. Tisztségébe a Min Aung Hlaing főparancsnok által vezetett Államigazgatási Tanács (State Administrative Council – SAC) nevezte ki, amely 2021. február 2-án átvette az állam törvényhozói, végrehajtói és bírói hatalmát. Kormányzati miniszterként a katonai rezsím tagja, amely katonai puccsot végrehajtva magához ragadta a hatalmat, és megdöntötte a legitim módon megválasztott vezetőséget Mianmarban/Burmában. Beruházási és a külgazdasági kapcsolatokért felelős miniszterként feladata a mianmari/burmai vállalkozások támogatása és az országba irányuló beruházások elősegítése, így hozzájárul a katonai rezsím pénzügyi szükségleteinek fedezéséhez. Nyilatkozataival és tetteivel nyilvánosan támogatta az államcsínyt és a katonai rezsímet, többek között azzal, hogy kijelentette, hogy a nemzetközi média eltúlozta a válságot, és hangsúlyozta, hogy a polgári engedetlenségi mozgalom megszűnt. Ezenkívül megtiltotta a külföldi távközlési cégek vezetőinek, hogy engedély nélkül elhagyják az országot, 2021 februárjában pedig elbocsátotta a minisztérium tiltakozó tisztviselőit. Ezért tettei, politikája és tevékenységei aláássák a mianmari/burmai demokráciát és jogállamiságot, valamint olyan cselekményekben vesz részt, amelyek fenyegetik Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
45.	Charlie Than	Állampolgárság: mianmari/burmai Születési idő: 1950 Nem: férfi Cím: Room No (23), Building No (25), Palm Village Villa, Yankin Yanshin Street, Yangon, Myanmar/Burma	Charlie Than 2021. május 22. óta ipari miniszter. Tisztségébe a Min Aung Hlaing főparancsnok által vezetett Államigazgatási Tanács (State Administrative Council – SAC) nevezte ki, amely 2021. február 2-án átvette az állam törvényhozói, végrehajtói és bírói hatalmát. Nyilatkozataival és tetteivel nyilvánosan támogatta az államcsínyt és a katonai rezsimet. Kormányzati miniszterként a katonai rezsím tagja, amely katonai puccsot végrehajtva magához ragadta a hatalmat, és megdöntötte a legitim módon megválasztott vezetőséget Mianmarban/Burmában. Ipari miniszterként ellenőrzést gyakorol az állami tulajdonú gyárak felett, ezáltal hozzájárul a katonai rezsím pénzügyi szükségleteinek fedezéséhez. Ezért tettei, politikája és tevékenységei aláássák a mianmari/burmai demokráciát és jogállamiságot, valamint olyan cselekményekben vesz részt, amelyek fenyegetik Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
46.	Thet Khine	Állampolgárság: mianmari/burmai Születési idő: 1967. augusztus 19. Születési hely: Mogok, Myanmar/Burma Nem: nő Cím: 127A Dhamazadei Road, Kamayut, Yangon, Myanmar/Burma Útleveleszám: MB132403 (Myanmar/Burma), kiállítás napja: 2015. május 7., lejárati napja: 2020. május 6. Személyazonosító igazolvány száma: 9MAKANAN034200	Thet Khine 2021. február 4. óta a szociális jólétért, a segélyezésért és az áttelepítésért felelős miniszter. Tisztségébe a Min Aung Hlaing főparancsnok által vezetett Államigazgatási Tanács (State Administrative Council – SAC) elnöke nevezte ki, mely szerv 2021. február 2-án átvette az állam törvényhozói, végrehajtói és bírói hatalmát. Kormányzati miniszterként a katonai rezsimek tagja, amely katonai puccsot végrehajtva magához ragadta a hatalmat, és megdöntötte a legitim módon megválasztott vezetőséget Mianmarban/Burmában. Nyilatkozataival és tetteivel nyilvánosan támogatta az államcsínyt és a katonai rezsimek, többek között az arra vonatkozó nyilatkozatával, amely szerint a katonaság választási csalásra válaszolva hajtott végre a puccsot. Tagadta továbbá, hogy a katonaság népi irtást követett el a rohindza lakosság körében. Következésképpen közreműködik a mianmari/burmai demokráciát és jogállamiságot aláásó cselekményekben és politikákban, valamint a Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását fenyegető cselekményekben, illetve támogatja ezeket.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
47.	Maung Ohn (más néven: U Maung Ohn)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Maung Ohn 2021. augusztus 1. óta információügyi miniszter. Tisztségébe a Min Aung Hlaing főparancsnok által vezetett Államigazgatási Tanács (State Administrative Council – SAC) nevezte ki, amely 2021. február 2-án átvette az állam törvényhozói, végrehajtói és bírói hatalmát. Korábban szállodaipari és turisztikai miniszterré nevezték ki, miután 2021. február 7-én kinevezték e tisztségre. Kormányzati miniszterként a katonai rezsim tagja, amely katonai puccsot végrehajtva magához ragadta a hatalmat, és megdöntötte a legitim módon megválasztott vezetőséget Mianmarban/Burmában. Információügyi miniszterként ellenőrzést gyakorol az állami tulajdonú média (az MWD, az MRTV, a Myanmar Alin, a Kyemon és a Global New Light of Myanmar című napilapok, valamint a Myanmar News Agency (MNA) és a Myanmar Digital News) felett, és ily módon a hivatalos hírek sugárzása és megjelentetése felett is. A katonai puccsot követően folytatta és tovább erősítette az elnyomó politikákat, nevezetesen a televíziós és rádiós műsorszolgáltatásról szóló törvény módosításával, a véleménynyilvánítás szabadságának és a sajtószabadságnak a további korlátozásával, többek között az internet-hozzáférés korlátozásával, az újságírás büntethetővé tételével és újságírók bebörtönzésével. Ezenkívül arra utasította a mianmari médiatanács (Myanmar Media Council) elnevezésű független testület tagjait, hogy segítsék elő a kormány célkitűzéseinek megvalósítását. Ezért tettei, politikája és tevékenységei aláássák a mianmari/burmai demokráciát és jogállamiságot, valamint olyan cselekményekben vesz részt, amelyek fenyegetik Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
48.	Shwe Kyein (más néven: U Shwe Kyein)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Shwe Kyein az Államigazgatási Tanács (State Administrative Council – SAC) 2021. március 30-án kinevezett tagja. A mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) 2021. február 1-jén Min Aung Hlaing főparancsnok vezetésével puccsot hajtottak végre Mianmarban/Burmában azzal, hogy nem ismerték el a 2020. november 8-án tartott választások eredményét és megdöntötték a demokratikusan megválasztott kormányt. A puccs részeként Myint Swe alelnök – ügyvivő elnökként eljárva – február 1-jén kihirdette a szükségállapotot, és az állam törvényhozó, végrehajtó és bírói hatalmát Min Aung Hlaing vezérezredesre, a védelmi szolgálatok (Defence Services) főparancsnokára ruházta át. 2021. február 2-án létrehozták az Államigazgatási Tanácsot, hogy az gyakorolja az említett hatásköröket, megakadályozva a demokratikusan megválasztott kormányt a megbízatásának teljesítésében. Az Államigazgatási Tanács tagjaként U Shwe Kyein közvetlenül részt vesz az állami funkciókkal kapcsolatos döntéshozatalban, és e döntéshozatalért felelősséget visel, ennél fogva felelősség terheli a demokrácia és a jogállamiság aláásásáért Mianmarban/Burmában. Az Államigazgatási Tanács ezenkívül olyan határozatokat fogadott el, amelyek korlátozzák a véleménynyilvánítás szabadságához való jogot, beleértve az információhoz való hozzáférést és a békés célú gyülekezést is.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
			Az Államigazgatási Tanács ellenőrzése alatt működő katonai erők és hatóságok 2021. február 1. óta súlyos emberi jogi jogsértéseket követtek el; fegyvertelen civil tüntetőket gyilkoltak meg, több százezer embert kényszerítettek lakóhelyük elhagyására, polgári személyeket gyújtottak fel, valamint kínoztak és gyilkoltak meg, továbbá megtagadták a humanitárius segítségnyújtáshoz való egyenlő hozzáférést. Az Államigazgatási Tanács ellenőrzése alatt működő katonai erők és hatóságok korlátozták a gyülekezés és a véleménynyilvánítás szabadságát, mégpedig az internet-hozzáférés letiltásával, továbbá ellenzéki vezetők és a puccs ellenzőinek önkényes letartóztatásával, fogva tartásával és elítélésével. Az Államigazgatási Tanács emellett katonai közigazgatást vezetett be az ország egyes részein, ezzel lehetővé téve, hogy a katonaság teljhatalmat gyakoroljon az adott terület felett, közigazgatási, igazságszolgáltatási és büntetőeljárás terén is. A katonai közigazgatás alatt álló területeken a civilek – köztük újságírók és békés tüntetők – ellen katonai bíróságok folytatják le a büntetőeljárásokat, megfosztva őket a jogszerű eljáráshoz való jogtól, a fellebbezés jogát is ideértve. A katonai közigazgatás alatt álló területeken jelentős mértékben nőtt a katonai és a rendőri erők által elkövetett, a békét, a biztonságot és a stabilitást fenyegető erőszakos cselekmények előfordulása. Az Államigazgatási Tanács tagjaként U Shwe Kyeint közvetlen felelősség terheli az említett elnyomó intézkedésekért és a súlyos emberi jogi jogsértésekért.	

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
49.	Aung Moe Myint (más néven: U Aung Moe Myint)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Aung Moe Myintet 2021. február 23-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett –, Aung Moe Myint közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
50.	Than Tun (más néven: U Than Tun)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Than Tun 2021. február 2-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Than Tun közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
51.	Aung Lwin Oo (más néven: U Aung Lwin OO)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Aung Lwin Oo-t 2021. február 23-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Aung Lwin Oo közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
52.	Aung Saw Win (más néven: U Aung Saw Win)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Aung Saw Wint 2021. február 2-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Aung Saw Win közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
53.	Than Win	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Than Wint 2021. február 2-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett 16 személy ellen, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Than Win közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
54.	Saw Ba Hline (más néven: U Saw Ba Hline)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Saw Ba Hline-t 2021. február 9-én a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Saw Ba Hline közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
55.	Soe Oo (más néven: U Soe OO)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Soe Oo-t 2021. február 9-én a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett 16 személy ellen, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Soe Oo közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
56.	Than Soe (más néven: U Than Soe)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Than Soe-t 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Than Soe közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
57.	Bran Shaung (más néven: U Bran Shaung)	Állampolgárság: mianmari/burmai	Bran Shaungot 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Bran Shaung közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
58.	Myint Oo (más néven: U Myint Oo)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Myint Oo-t 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Myint Oo közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
59.	Khin Maung Oo (más néven: U Khin Maung Oo)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Khin Maung Oo-t 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Khin Maung Oo közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
60.	Nu Mya Zan (más néven: Daw Nu Mya Zan)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: nő	Nu Mya Zant 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Nu Mya Zan közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
61.	Myint Thein (más néven: U Myint Thein)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Myint Theint 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Myint Thein közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+
62.	Ba Maung (más néven: Dr Ba Maung)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Ba Maungot 2021. február 26-án a Szövetségi Választási Bizottság (Union Election Commission – UEC) tagjának jelölték. Mivel a 2021. február 1-jei katonai puccsot követően elfogadta ezt a kinevezést, továbbá a Szövetségi Választási Bizottság tagjaként folytatott tevékenységei révén – mindenekelőtt amiért a család bármely igazolt bizonyítéka nélkül megsemmisítette a 2020. novemberi választások eredményeit, és ugyanezen választások kapcsán választási csalás vádjával feljelentést tett, valamint amiért elnyomást alkalmazott a Szövetségi Választási Bizottság korábbi tagjai ellen –, Ba Maung közvetlenül részt vesz a demokráciát és a jogállamiságot aláásó cselekményekben Mianmarban/Burmában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
63.	Tayza Kyaw (más néven: U Tayza Kyaw)	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	U Tayza Kyaw a mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) tagja, és különböző magas rangú tisztségeket tölt be, köztük az északi parancsnokság (Northern Command) parancsnokának és a különleges műveletek 1. sz. hivatala (Bureau of Special Operations No.1 [BSO 1]) parancsnokának a tisztségét. A 2021. február 1-jei puccsot megelőzően U Tayza Kyaw felügyelte a Kacsin államban végrehajtott katonai műveleteket, amelyeket az etnikai kisebbségi csoportok elleni túlzott erő alkalmazása, valamint megkülönböztetés nélküli erőszak alkalmazása jellemezett, ami a polgári lakosság jogainak megsértéséhez, valamint ahhoz vezetett, hogy polgári személyek lakóhelyük elhagyására kényszerültek. 2021. február óta U Tayza Kyaw felügyeli a BSO 1 működését, mely hivatal több nagyszabású katonai műveletet vezetett U Than Hlainggal szoros együttműködésben, akiről megállapításra került, hogy felelősség terheli túlzott erőszak alkalmazásáért és az emberi jogok megsértéséért. A BSO 1 hatáskörében Szikajn és Magve régióban végrehajtott ún. „tisztogatások” előkészítése és azt követő elindítása különösen túlzott mértékű erő alkalmazása mellett zajlott, valamint annak során nemi alapú erőszak elkövetésére is sor került. U Tayza Kyawt ennél fogva felelősség terheli a Mianmarban/Burmában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, valamint a Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását fenyegető cselekményekben való részvételért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
64.	Ni Lin Aung	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Ni Lin Aung dandártábornok a mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) keleti parancsnokságának a parancsnoka. Kaja állam ennek a keleti parancsnokságnak a joghatósága alá tartozik. A Karenni (Kaja) állambeli Phruso járásban fekvő Moso falu közelében 2021. december 24-én történt támadásban legalább 35 ember vesztette életét, köztük civilek, gyermekek és a „Mentsük meg a gyermekeket” (Save the Children) nevű nem kormányzati szervezetnek dolgozó két humanitárius munkás. A támadásért a Tatmadaw-t terheli a felelősség. A keleti parancsnokság parancsnokaként betöltött pozíciójánál fogva közvetlenül Ni Lin Aung dandártábornok irányítja a Kaja államon belüli egységeket, az ezen megszárlásért felelős egységeket is beleértve. Ni Lin Aung dandártábornokot ennél fogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását fenyegető cselekményekben való részvételért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
65.	Aung Zaw Aye	Állampolgárság: mianmari/burmai Nem: férfi	Aung Zaw Aye altábornagy a különleges műveletek 2. sz. hivatalának (Bureau of Special Operations 2) a parancsnoka, mely hivatal a mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) alá tartozik. A Karenni (Kaja) állambeli Phruso járásban fekvő Moso falu közelében 2021. december 24-én történt katonai támadásban legalább 35 ember vesztette életét, köztük civilek, gyermekek és a „Mentsük meg a gyermekeket” (Save the Children) nevű nem kormányzati szervezetnek dolgozó két humanitárius munkás. A támadásért a Tatmadaw-t terheli a felelősség. A különleges műveletek 2. sz. hivatalának parancsnokaként betöltött pozíciójánál fogva Aung Zaw Aye altábornagy irányítja a keleti parancsnokságot, a Kaja államon belül aktív katonai egységek – az ezen mérsárlásért felelős egységeket is beleértve – pedig közvetlenül a keleti parancsnokság irányítása alá tartoznak. Aung Zaw Aye altábornagyot ennél fogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását fenyegető cselekményekben való részvételért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

2. A „B. A 4a. cikkben említett jogi személyek, szervezetek és szervek” című jegyzék a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Elnevezés	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
„7.	Htoo Group of Companies	Cím: 5 Pyay Roas, Hlaing Township, Yangon, Myanmar/Burma A szervezet típusa: holdingtársaság A bejegyzés helye: Mianmar/Burma Telefonszám: +95 1 500344 / +95 1 500355 Honlap: https://htoo.com/	A Htoo Group of Companies egy magánkézben lévő konglomerátum. Alapítója és elnöke U Tay Za, akit szoros kapcsolatok fűznek a mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) felső vezetéséhez. A Htoo Group of Companies tevékenységei közé tartozik a kereskedelem, a banki tevékenységek, a bányászat, a turizmus és a légi közlekedés területe. A Htoo Group of Companies 2017-ben pénzügyi támogatást biztosított a Tatmadaw részére a Rakhine államban végrehajtott „tisztogatásokhoz” kapcsolódóan, és ezzel hozzájárult a rohindza népességgel szemben 2017-ben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekhez. Ezen túlmenően a Htoo Group of Companies közvetítőként részt vett olyan katonai felszerelések rendelkezésre bocsátásában, amelyeket a február 1-jei puccs ellen tüntető polgári lakosság ellen vetettek be az ország egész területén és mindenekelőtt az etnikai kisebbségek által lakott területeken. A Htoo Group of Companies – azzal, hogy hozzájárult a katonaságnak a mianmari/burmai demokráciát és jogállamiságot aláásó tevékenységek végzéséhez szükséges képességeihez – támogatást biztosított a Tatmadaw részére, valamint a Mianmar/Burma békéjét, biztonságát vagy stabilitását fenyegető cselekményekben vett részt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Elnevezés	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
8.	International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited	Cím: No. 36-G, 37-F, level-20, Office Tower (2), Time City, Corner of Kyun taw Street and Hantharwaddy Road, (7), Quarter, Kamayut Township, Yangon, Myanmar/Burma 110401 A szervezet típusa: magánvállalat A bejegyzés helye: Mianmar/Burma Telefonszám: +95 775 111 112 Honlap: www.ige.com.mm	Az International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited egy magánkézben lévő konglomerátum. Alapítója és elnöke U Nay Aung, akit szoros kapcsolatok fűznek a mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) felső vezetéséhez. Az IGE kulcsfontosságú infrastrukturális iparágak – mint például a távközlés és az energia – , valamint a mezőgazdaság és a vendéglátóipar területén tevékenykedik. Az IGE 2017-ben pénzügyi támogatást biztosított a Tatmadaw részére a Rakhine államban végrehajtott „tisztogatásokhoz” kapcsolódóan, és ezzel hozzájárult a rohindzsa népességgel szemben 2017-ben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekhez. Az IGE emellett közvetett pénzügyi támogatást is nyújt a Tatmadaw részére azáltal, hogy pénzügyi hozzájárulást biztosít Tatmadaw-hoz és annak konglomerátumaihoz kapcsolódó több projekt és vállalat számára. Következésképpen támogatást biztosít a Tatmadaw részére, és előnyökhöz is jut a Tatmadaw által.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Elnevezés	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
9.	No. 1 Mining Enterprise (ME1)	Cím: Bu Tar Street, Forest Street, Corner of Yone Gyi Quarter, Monywa, Sagaing Region, Myanmar/Burma A szervezet típusa: állami tulajdonban lévő vállalat A bejegyzés helye: Mianmar/Burma Telefonszám: 09 -071-21168	A No. 1 Mining Enterprise (ME 1) a természeti erőforrásokért és a környezetvédelemért felelős minisztérium (Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation – MONREC) égisze alatt működő, állami tulajdonban lévő vállalat, amely a nemvasfém-előállítás és -értékesítés ágazatának szabályozójaként is működik. E minőségében az ME 1 felelős a vonatkozó engedélyek kiadásáért, valamint az olyan magánvállalkozások által termelt nyereségre kivetett adó egy részének a beszedéséért, amelyek az ME 1-gyel ún. „termelésmegosztási szerződéseket” kötöttek, vagy amelyek közös vállalkozásban működnek azzal. A mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) 2021. február 1-jén Min Aung Hlaing főparancsnok vezetésével államcsíny útján magukhoz ragadták a hatalmat a legitim polgári kormánytól, és létrehozták az Államigazgatási Tanácsot (State Administrative Council – SAC), hogy az gyakorolja az állam törvényhozó, végrehajtó és bírói hatalmát. A katonai rezsim 2021. február 2-án új kabinetet nevezett ki, beleértve a természeti erőforrásokért és a környezetvédelemért felelős új minisztert. Az Államigazgatási Tanács és az új kabinet révén a katonai rezsim megszerezte az ellenőrzést az állami tulajdonban lévő vállalatok, így többek között a No. 1 Mining Enterprise felett, és hasznot húz azokból. Ezért a No. 1 Mining Enterprise-t a Tatmadaw ellenőrzi, és az a Tatmadaw számára generál bevételt, hozzájárulva ezáltal azon képességeihez, hogy a demokráciát és a jogállamiságot aláásó tevékenységeket végezzen. Emellett a No. 1 Mining Enterprise különböző olyan projekteken is részt vett és/vagy olyan projekteket is felügyelt, amelyek a Tatmadaw által a polgári lakossággal szemben alkalmazott erőszakhoz, valamint a polgári lakosság legalapvetőbb jogainak a megsértéséhez kapcsolódnak, a földelkobzásokat és a kényszerű áttelepítéseket is ideértve. A No. 1 Mining Enterprise-t ennél fogva felelősség terheli a Mianmar/Burma békéjét, biztonságát és stabilitását fenyegető cselekmények támogatásáért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Elnevezés	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
10.	Myanma Oil and Gas Enterprise	Cím: Ministry of Electricity and Energy, Building No.(6), Nay Pyi Taw, Myanmar/Burma A szervezet típusa: állami tulajdonban lévő vállalat A bejegyzés helye: Myanmar/Burma Telefonszám: +95-67-3 411 055 Honlap: http://www.moe.gov.mm/en/ignite/page/40	A Myanma Oil and Gas Enterprise (MOGE) állami tulajdonban lévő vállalat a kőolaj- és gázszektoron belül a kőolajipari üzemeltető, szolgáltató és szabályozó. Felügyeli a kőolaj- és gázfeltárást, -termelést és a belföldi gázszállítást, valamint a kőolajtermékek elosztását. Ez az állami tulajdonban lévő vállalat felelős a vonatkozó engedélyek kiadásáért, valamint az olyan magánvállalkozások által termelt nyereségre kivetett adó egy részének a beszedéséért, amelyek a MOGE-val ún. „termelésmegosztási szerződéseket” kötöttek, vagy amelyek közös vállalkozásban működnek azzal. A mianmari fegyveres erők (Myanmar Armed Forces – Tatmadaw) 2021. február 1-jén Min Aung Hlaing főparancsnok vezetésével államcsíny útján magukhoz ragadták a hatalmat a legitim polgári kormánytól, és létrehozták az Államigazgatási Tanácsot (State Administrative Council – SAC), hogy az gyakorolja az állam törvényhozó, végrehajtó és bírói hatalmát. 2021. február 2-án az Államigazgatási Tanács új minisztereket nevezett ki, köztük a villamos energiáért felelős és energiaügyi minisztert. A MOGE a villamos energiáért felelős és energiaügyi minisztérium (Ministry of Electricity and Energy, MEE) felügyelete alatt áll. Az Államigazgatási Tanács és az új kabinet révén a katonai rezsim megszerezte az ellenőrzést az állami tulajdonban lévő vállalatok, így többek között a MOGE felett, és hasznot húz azokból.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Elnevezés	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
			A MOGE-t így a Tatmadaw ellenőrzi, és az a Tatmadaw számára generál bevételt, hozzájárulva ezáltal azon képességeihez, hogy a demokráciát és a jogállamiságot aláásó tevékenységeket végezzen Mianmarban/Burmában.	
